

NOTICE D'UTILISATION  
ET D'ENTRETIEN

# Tondeuses

BM 809 - BM 829

**BERNARD**

PARIS

## CARACTERISTIQUES

Nous sommes heureux que vous ayez choisi le BM 809 ou BM 829 et sommes convaincus qu'il vous donnera toute satisfaction.

Son entretien et son maniement sont très simples. Cependant, lisez attentivement cette notice et accordez à l'entretien de votre tondeur un minimum d'attention : il n'en durera que plus longtemps.

Faites valoir vos droits à la garantie et à la surgarantie.

Pour nous permettre de valider votre bon de garantie et vous faire bénéficier de la surgarantie Bernard Loisirs, n'oubliez pas de faire remplir (date d'achat, cachet et signature du vendeur) la carte et le volet détachable.

Gardez la carte et retournez-nous le volet après l'avoir complété très lisiblement.

### TONDEURACTEURS BM 809, 829

#### Encombrement

- Longueur 1560 mm
- Largeur 970 mm
- Hauteur 940 mm

#### Rayon de braquage Intérieur

- Rayon de braquage extérieur 1780 mm

- Masse 4000 mm

- Largeur de coupe (2 lames) 150 kg

#### Roues

- Avant Ø 360 mm
- Arrière Ø 485 mm

#### Pression des pneus (sans chambre à air)

- Avant 1 bar
- Arrière 0,8 bar

#### Hauteur de coupe 5 positions

#### Démarrage

- BM 809 Lanceur à rappel automatique
- BM 829 Electrique (Lanceur à rappel automatique de secours)

### MOTEUR 627

#### Alésage 70 mm

#### Course 60 mm

#### Cylindrée 231 cm<sup>3</sup>

#### Cycle 4 temps

#### Régime d'utilisation 3600 tr/mn

#### Carburateur SOLEX 20 HNS

#### Bougie

- Champion
- *Eyquem*

#### L 90

#### 502 mg/cm<sup>3</sup>

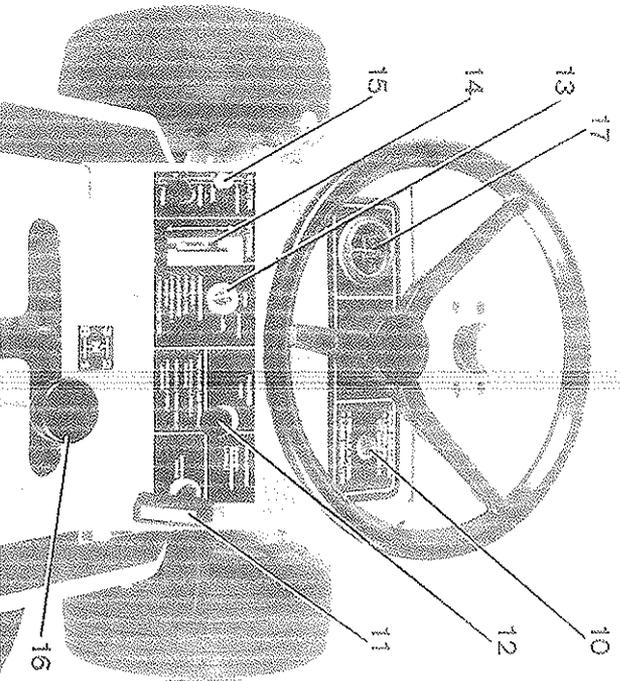
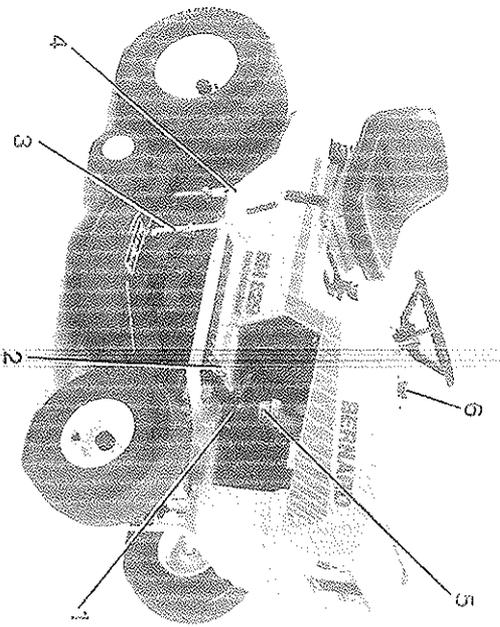
#### Capacités

- Huile 0,7 l
- Essence 3,5 l

#### Réglages

- Bougie : écartement 0,6 mm
- Soupapes

- Admission jeu à 0,2 mm
- Echappement froid



## IDENTIFICATION

Les BM 809 et BM 829 sont des tondotraceurs à propulsion arrière, moteur avant.

- Lanceur à rappel automatique (BM 809).
- Démarreur électrique (BM 829) avec lanceur à rappel automatique de secours.
- Boîte 4 vitesses : 3 avant et 1 arrière.
- 5 hauteurs de coupe.
- Ejection arrière.
- Batterie et témoin de charge au tableau de bord (BM 829).
- Phares (BM 829).

## DESCRIPTION

1. Pédale d'embrayage et de frein.
2. Levier de blocage du frein.
3. Levier d'embrayage et de débrayage des lames.
4. Levier de réglage hauteur de coupe (5 réglages)
5. Plaque moteur.
6. Bouchon de remplissage essence.
7. Bouchon de remplissage (fait office de niveau).
8. Robinet essence.
9. Bouchon de vidange.

## TABIEAU DE BORD

10. Voyant de sécurité pour la mise en marche moteur.
11. Poignée du lanceur à rappel automatique.
12. Bouton de commande des phares (BM 829).
13. Clé de contact.
14. Levier d'accélérateur.
15. Tirette de commande du volet de départ (starter).
16. Levier de changement de vitesse.
17. Témoin de charge batterie (Ampèremètre) (BM 829).

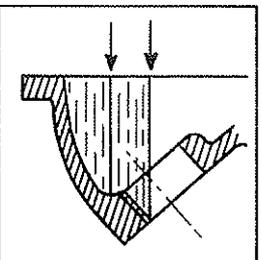
## PREPARATION A L'EMPLOI

Si votre tondeuse est livré avec son volant non monté, placez-le sur son axe. Fixez-le avec la goupille.

### PREPARATION DE LA BATTERIE (BM 829)

Remplissez la batterie d'électrolyte jusqu'à ce que les plaques soient recouvertes ; laissez-la reposer pendant deux heures avant la mise en marche. Il est recommandé d'effectuer une charge lors de la mise en service (2 à 3 A pendant 10 h).  
Pour effectuer ces opérations, la batterie doit être déposée.

### FAITES LE PLEIN D'HUILE



Versez lentement l'huile par l'orifice de remplissage jusqu'à ce que le carter soit plein (voir croquis). Remettez le bouchon.

Nous préconisons **elf** 15 W 40.

### FAITES LE PLEIN D'ESSENCE



Utilisez un jerrican à bec verseur ; de plus l'usage d'un filtre est recommandé. L'orifice de remplissage du réservoir avec son indicateur de niveau se trouve sur le capot du moteur.

UTILISEZ UNIQUEMENT DE L'ESSENCE PURE ORDINAIRE.

### VERIFIEZ LA PRESSION DES PNEUS

Les deux pneus arrière doivent être gonflés à 0,8 bar, les deux pneus avant à 1 bar.

## UTILISATION

Votre tondeuracteur BM 809 ou 829 est prêt ; cependant, avant de procéder à la mise en marche, afin de vous familiariser avec les commandes et leurs fonctions, installez-vous au volant.

### 1. CLE DE CONTACT

- Pour mettre le contact, tournez la clé sur la position «contact».
- Pour couper le contact (arrêt du moteur), tournez la clé sur la position «stop».

### 2. PEDALE D'EMBRAYAGE ET DE FREIN

- Appuyez sur la pédale à mi-course, vous débrayez.
- Appuyez encore, à fond de pédale, vous freinez.

La pédale de frein peut être bloquée par un verrouillage lorsque la machine est à l'arrêt (frein de parking).

### 3. LEVIER DE CHANGEMENT DE VITESSE

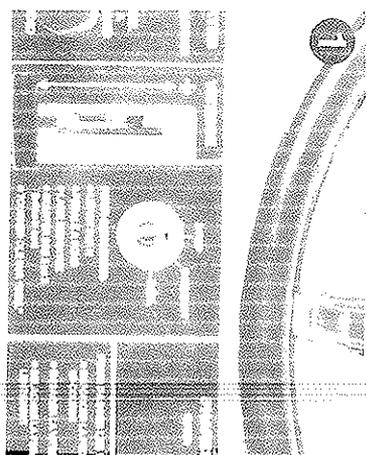
- Enclenchez les vitesses (3 en marche avant - 1 en marche arrière).
  - La position N (point mort) sert à la mise en marche du moteur.
- Les changements de vitesse s'effectuent, le tondeuracteur à l'arrêt.

### 4. LEVIER D'EMBRAYAGE DES LAMES

- Le levier tiré vers l'arrière (position A) les lames sont débrayées.
  - Poussez le levier vers l'avant (B) les lames sont embrayées.
- Le levier est accouplé à un frein de fin de course : en position A, les lames s'arrêtent.

### 5. LEVIER DE REGLAGE DE HAUTEUR DE COUPE

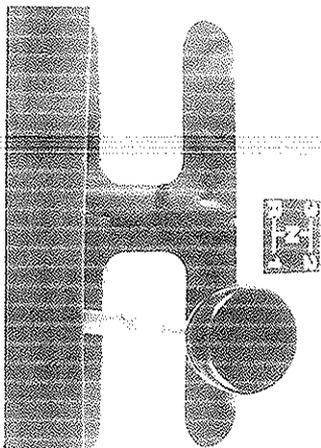
Sert à sélectionner la hauteur de coupe.



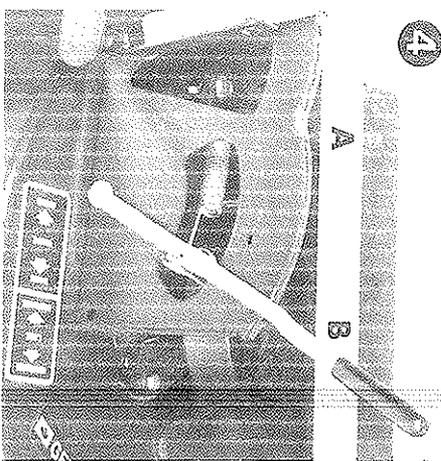
1



3



4



A

B



5

## UTILISATION (suite)

### Mise en marche

1. Pédale d'embrayage verrouillée.
2. lame débrayée (levier sur la position A).
3. Levier de changement de vitesse sur la position N.
4. Clé de contact tournée sur la position «contact».
5. Levier d'accélérateur sur la position (+).
6. Robinet d'essence ouvert.
7. Starter tiré.
  - Moteur froid : position (3).
  - Moteur chaud : position (2).

#### BM 809

Tirez la poignée du lanceur jusqu'à sentir une légère résistance ; continuez à tirer de façon énergique jusqu'au déroulement complet. Accompagnez le retour de la poignée.

#### BM 829

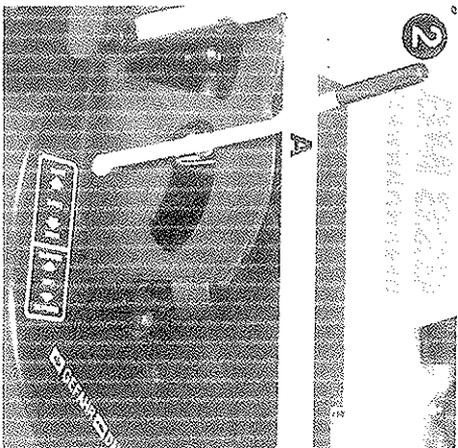
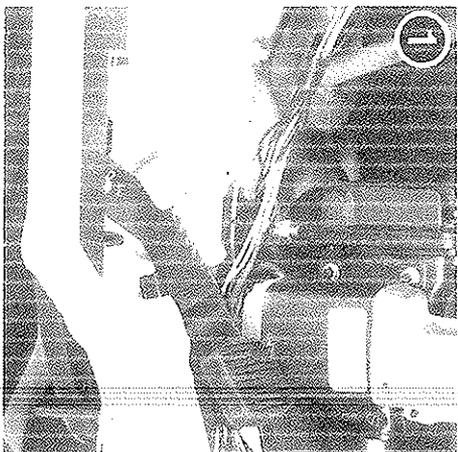
La clé de contact sur «contact», vérifiez si le voyant Rep. 1 page 4 est éteint. S'il est allumé, c'est qu'une sécurité a été oubliée et le moteur ne pourra pas démarrer. Vérifiez alors les opérations 1, 2, 3 ci-dessus. Tournez la clé de contact sur «DEM». Si le moteur ne démarre pas, répétez l'opération après un temps de pause.

Le moteur fonctionne.

Repoussez la tirette du starter en position 1.

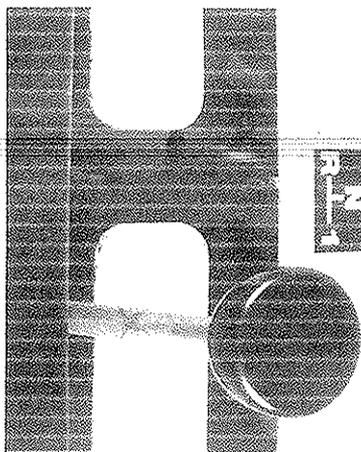
### Arrêt

- Abaissez le levier de vitesse «ralenti».
- Tournez la clé de contact en position «stop».
- Verrouillez la pédale de frein (fig. 1).



3

3  
N  
1

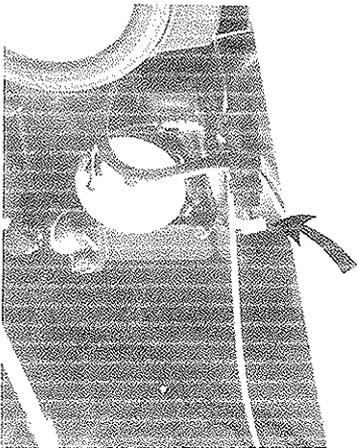
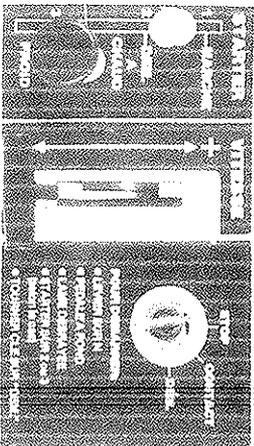


7

5

4

6



## UTILISATION (suite)

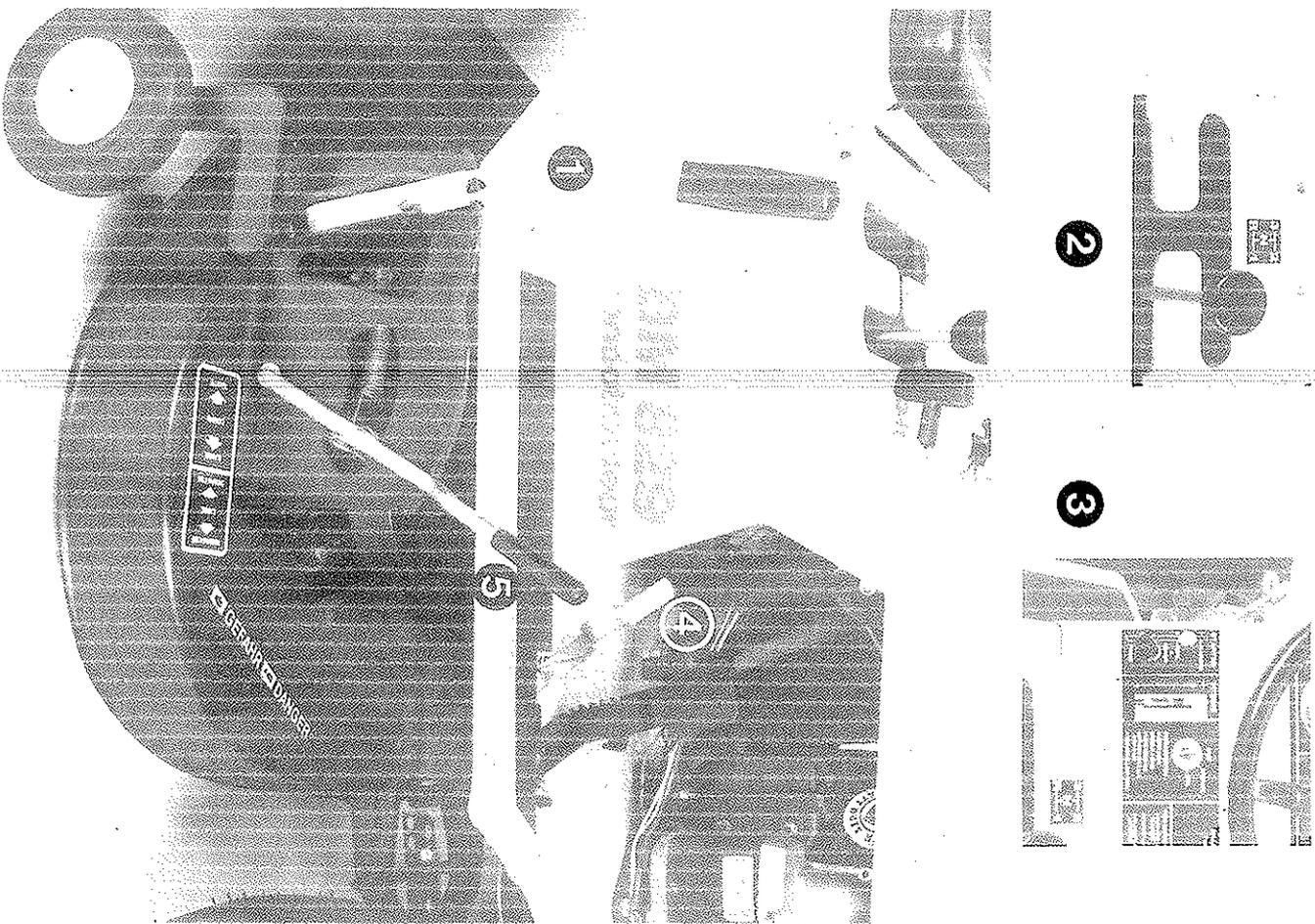
### Avancement

1. Sélectionnez la hauteur de coupe parmi les cinq que votre tondeur possède.
2. Sélectionnez également la vitesse d'avancement :  
**Première vitesse** pour les travaux pénibles, herbes hautes ou denses.  
**Deuxième vitesse** utilisée le plus fréquemment.  
**Troisième vitesse** pour déplacement, tonte d'entretien, herbe clair-semée.
3. Levier d'accélérateur sur la position (+).
4. Appuyez à fond sur la pédale de frein pour la déverrouiller, puis relâchez progressivement jusqu'à ce que votre tondeur avance.
5. N'embrayez les lames que lorsque votre tondeur est sur le lieu de travail.  
Pour changer de vitesse en cours d'utilisation, arrêtez votre tondeur.

### • • • Bonne tonte !

L'agrément de conduite du tondeur ne doit pas vous faire oublier que, comme sur tout matériel à outil tournant, quelques précautions sont à prendre.

- Évitez les herbes hautes, les pentes ou les surfaces glissantes lors de la mise en marche.
- Eloignez les enfants et les animaux.
- N'autorisez personne à se servir du tondeur sans une démonstration préalable.
- Évitez de tondre sur terrain pierreux, de traverser des talus, de passer sur les rebords des ravinements, des ravinements.
- Choisissez la vitesse lente le temps de bien avoir la tondeuse en main.



# ENTRETIEN

La durée de vie de votre tondeuse est fonction de son utilisation, mais surtout de son entretien. C'est pourquoi nous vous conseillons de prendre l'habitude de vérifier :

- le niveau d'huile.
- la tension des courroies
- la pression des pneus.
- l'état de la lame.
- Graissez régulièrement les parties en mouvement et articulations (spécialement le frein et l'embrayage).
- Nettoyez le carter de coupe

TABLEAU D'ENTRETIEN PERIODIQUE

		A chaque mise en marche	Toutes les 8 heures	Toutes les 50 heures	Toutes les 150 heures	Toutes les 300 heures
HUILE (voir ci-dessous)	Niveau	X	X			
	Réglage				X	
BOUGIE	Changement					X
	Contrôle - Réglage					X
CONTACT-RUPTEUR	Nettoyage					X
CARBURATEUR	Nettoyage					X
FILTRE DU ROBINET D'ESSENCE	Nettoyage				X	
DISPOSITIF DE REFRROIDISSEMENT	Examen et nettoyage éventuels			X		
FILTRE A AIR SEC	Nettoyage Remplacement éléments filtrants			- 1 fois par semaine - toutes les 50 h ou 1 fois par an. Voir instructions apposées sur le filtre		
BOITE DIFFERENTIEL	Vérifiez le niveau Complétez si nécessaire Vidangez			- toutes les 50 h de fonctionnement - avec de l'huile de boîte Tranself EP 80 (contenance : 0,9 l.)		- toutes les 300 heures

## IMPORTANT

- La qualité de nos matériaux et de nos usinages vous permet de faire une **ECONOMIE** sur les vidanges.
- Après la première vidange **OBLIGATOIRE** à 30 heures de fonctionnement, nous recommandons seulement de contrôler et compléter, si nécessaire, le niveau d'huile :
  - à chaque mise en marche,
  - et toutes les 8 heures de fonctionnement.

## INTERVENTIONS

Avant chaque opération sur le moteur ou sur le châssis :

- Mettre la clé de contact sur (Stop).
- Débrancher le fil de bougie.

### REMPACEMENT DE LA COURROIE D'ENTRAÎNEMENT DES LAMES

- Placez le levier de réglage de hauteur de coupe sur la position la plus basse.
- Desserrez l'écrou Rep. 1.
- Dégagez les guides Rep. 2.

### TENSION DE LA COURROIE

Le réglage est nécessaire dès que l'on constate un relâchement de la courroie ou que le débrayage est insuffisant.

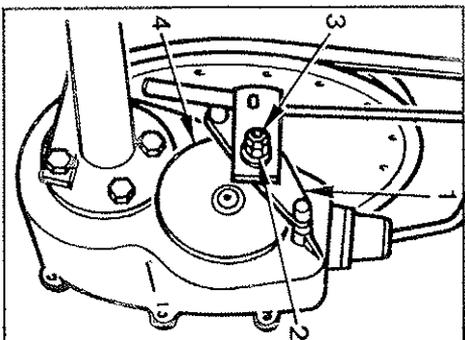
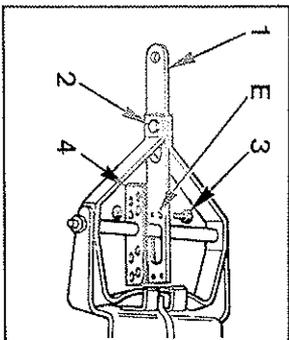
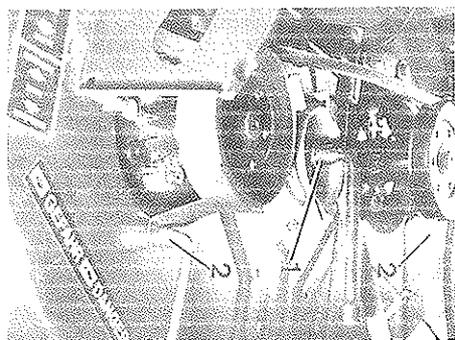
- Dévissez les écrous Rep. 2 et Rep. 3.
- Tirez en arrière la ferrure Rep. 4 jusqu'à faire coïncider un trou avec le trou Rep. E du châssis Rep. 1.
- Rebloquez les écrous Rep. 2 et Rep. 3.

### RÉGLAGE DU FREIN

L'embrayage et le frein étant commandés par la même pédale, on ne peut donc freiner que si l'entraînement est débrayé.

On contrôle d'abord l'écartement du sabot Rep. 1 par rapport au disque Rep. 4, il doit être tout près mais pas le toucher.

Pour régler, desserrez le contre-écrou Rep. 3, serrez l'écrou Rep. 2 et rebloquez le contre-écrou.



Pour obtenir le freinage à la position désirée, c'est-à-dire position basse de la pédale, on règle la tige de frein. Desserrez l'un des deux écrous, vissez l'autre et bloquez à l'aide du contre-écrou.

### RÉGLAGE DE L'EMBRAYAGE

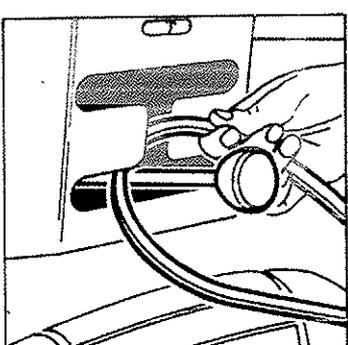
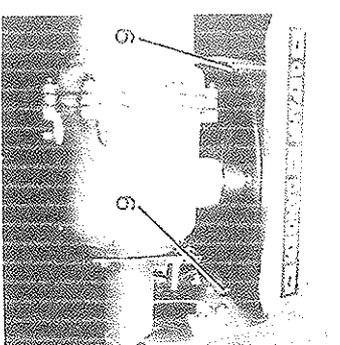
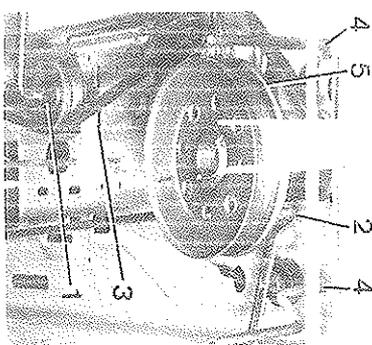
Cette opération doit s'effectuer après le réglage du frein. La courroie qui va du moteur à la boîte de vitesse doit être réglée de telle façon que lorsqu'on lâche la pédale d'embrayage, le galet tendeur Rep. 1 est en contact avec la courroie et lorsqu'on appuie sur la pédale d'embrayage jusqu'à mi-course, la poulie Rep. 8 libère la courroie de la poulie Rep. 9 (voir fig. page 18).

Pour régler :

- Positionnez la pédale d'embrayage et de frein à mi-course (début d'embrayage) à l'aide du levier de blocage. Tendez la courroie en déplaçant le galet tendeur Rep. 1 dans le trou oblong Rep. 3.

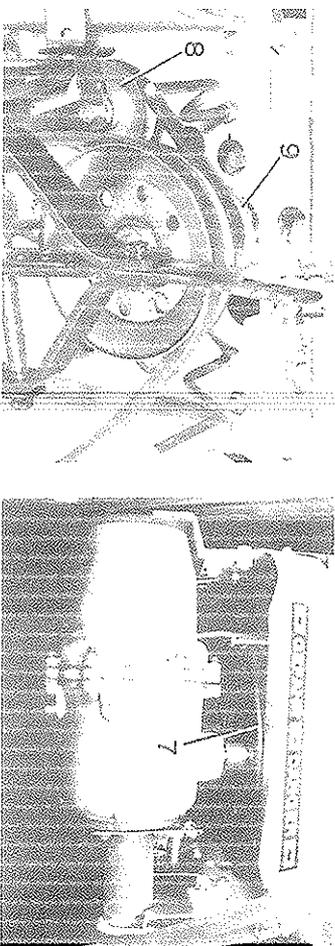
### REMPACEMENT DE LA COURROIE MOTEUR-BOÎTE BM 809 - BM 829

- Positionnez le levier de réglage hauteur de coupe sur le cran correspondant à la hauteur la plus basse.
- Débloquez : les guides Rep. 4, 1, 2 et 6 et la poulie Rep. 8 suffisamment pour permettre le passage de la courroie.
- Engagez la courroie par le levier de vitesse comme indiqué figure ci-contre.

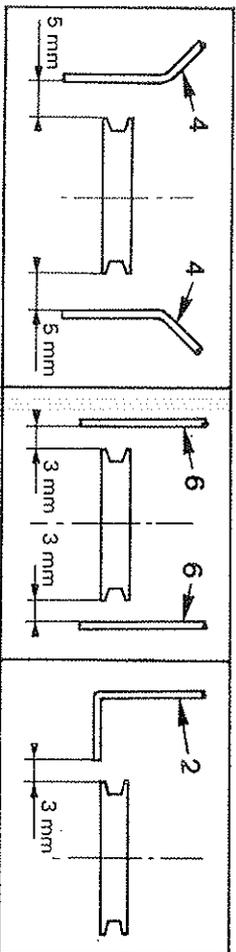


## HIVERNAGE

La positionner sur la poulie moteur Rep. 9 et la poulie Rep. 8 et terminer par la poulie boîte de vitesse Rep. 7.



Positionner les guides comme indiqué ci-dessous.



Procéder au réglage de l'embrayage (voir chapitre correspondant).

NOTA — La dépose de la courroie moteur-boîte nécessite la dépose partielle de la courroie d'entraînement des lames.

- Faire fonctionner le moteur pendant quelques minutes (5 à 10 mn).
- Fermez le robinet d'essence et laissez le moteur s'arrêter par manque de carburant.
- Introduire par l'orifice de la bougie la valeur d'une demi-cuillerée à soupe d'huile.
- Tournez le moteur à la main de quelques tours de façon à bien enduire d'huile le piston et le cylindre.
- Amenez le moteur au temps de compression pour que les soupapes soient fermées, ceci afin d'éviter l'entrée d'air humide à l'intérieur du moteur.
- Remontez la bougie sans la brancher.
- Vidangez le réservoir d'essence.
- Nettoyez et graissez le tondotraceur pour éviter la formation de rouille.
- Placez des cales sous le châssis afin que les roues ne touchent pas le sol.
- **DEBRANCHEZ LA BATTERIE** (tondotraceur BM 829).

### REMISE EN MARCHÉ

- Vérifiez les niveaux, ajoutez si nécessaire de l'eau distillée. Recharger la batterie.
  - Rebranchez la batterie.
  - Faire le plein d'essence.
  - Vérifiez le niveau d'huile.
- Tournez le moteur à l'aide du lanceur de quelques tours.
- **Démarrez le moteur et le laissez fonctionner pendant 5 mn à bas régime et sans charge.**

## INCIDENTS EVENTUELS

INCIDENTS	CAUSES POSSIBLES	VERIFICATIONS OU OPERATIONS
Le moteur ne démarre pas ou cale en fonctionnement	Mauvaise alimentation en carburant	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Vérifier le plein d'essence</li> <li>— Vérifier si le robinet est ouvert</li> <li>— Vérifier la tuyauterie</li> <li>— Nettoyer le filtre du robinet</li> </ul>
	Volat d'air en mauvaise position	— Vérifier
	Allumage défectueux	*
Le moteur fonctionne irrégulièrement	Manque de compression	*
	Mauvaise carburation	— Vérifier le filtre du robinet
	Mauvais allumage	* Vérifier l'état de la bougie Vérifier l'écartement des électrodes de bougie
Le moteur manque de puissance	Mauvaise alimentation en air	— Nettoyer le filtre à air
	Mauvaise alimentation en carburant	*
	Manque de compression	*
	Allumage défectueux	*
Le moteur chauffe	Mauvaise alimentation en air	— Nettoyer le filtre à air
	Dispositif de refroidissement encrassé	— Nettoyer
Le moteur consomme de l'huile	Fuites	— Vérifier
	Segmentation (remontées d'huile)	*
	Etat reniflard	*
Mauvaises reprises	Bougie défectueuse	— Changer
	Contacts du rupteur oxydés	*

\*Confiez votre tondeacteur à votre agent.













**BM 829**  
tracteur



BERNARD



BERNARD

BM 829  
for

INCH



GARDEN TRAIL